

1887-02-20

AFSENDER

Henri Chapu

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Carlsberg Arkiv, Box-id 000002607.

Indkomne breve, Div. Kunst og

Glyptotek 1886-94

DOKUMENTINDHOLD

Chapu vil tage til Carrara for at finde en velegnet marmorblok til statuen af prinsesse Alexandra. Brevet er nogle steder vanskelig at læse, så der er huller i transskriberingen.

TRANSSKRIFTION

Paris 20 février 1887

23 rue Oudinot

Cher Monsieur Jacobsen

Je suis heureux que Gautherin ait puis l'initiative de la venu à 1888 pour l'achèvement de nos ...

Comme il m'était impossible d'arriver cette année, je n'osais vous retirer cette espérance, je évitais d'en parler le premier tout en travaillant, pensant même qu'un coup de force pourrait peut être même déterminer delon votre désir, mais c'est toujours imprudent un sujet a regrets.

Ce que je puis vous dire, c'est que je crois avoir une bonne composition, c'est l'avis de mon entourage, la statue est en bonne voie, il ne reste que l'exécution, a laquelle je vais pouvoir me donner, dans un mois, absorbé par l'achèvement d'un grand

s. 2

monument d'Evêque, dont je tiens le dernier morceau.

Je vais à Carrare (en Italie) dans quelques jours, et profiterais de le voyage pour commander le bloc de marbre de la Princesse Alexandra, et il est bien entendu qu'aussitôt le modèle termine j'en ferai faire un moule, comme èpreuve, que vous pouvez placer attendant le marbre.

La copie de la Jeanne d'Arc est presque terminée, je pourrai vous l'expedier au retour de votre voyage en Grèce. Il me faut dessus quelques jours de tranquillité pour la revoir plus intimement, est ces quelques jours sont difficiles a trouver, sans cette surmené par mille choses auxquelles je ne puis me dispenser du répondre.

s. 3

les écoles, l'approche du salon annuel, les élèves nombreux qui me reclament, les journées et les mois passent comme d'un rêve rapide et ininterrompu.

J'ai parmi mes élèves des nombreuses danois qui me tout souvent penser a vous, et pour lesquels je ferai tout ce qui sera en mon pouvoir, pour le bon souvenir qu'ils me rappellent. Le jeune Hoegh est rempli de bonne volonté, et travaille beaucoup, je l'ai recommandé dernièrement a son

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

ministre pour une subvention il parait intéressant, et vous en reparlerai s'il y a bonne ..rite

Merci de tout coeur de votre aimable envoi des photographies de la Glyptothèque et de son catalogue, je vous félicite de l'heureux agencement et de la belle place que vous m'y avez faite, dans la galerie s. 4

et dans le catalogue.

Le cadeau est fait, il ne reste plus ... sculptures qu'à le remplir, ...et l'intérêt que vous tenez à témoigner les oblige, et j'espère qu'ils seront aigues de la confiance, et de la belle hospitalité que vous leur offrez, c'est plaisir de travailler pour vous, et pour ma part, malgré tout ce qui me sollicite, j'aurai à coeur et à honneur, tout particulièrement ce qui doit aller dans la Glyptothèque.

J'ai eu plaisir à revoir par les photographies l'endroit où j'ai reçu si bon accueil, et où j'ai passé de si charmantes journées, aussi je vous prie de présenter mes bien respectueuses hommages à Madame Jacobsen, mes bons souvenirs à vos chers enfants, et agréer pour vous l'expression de mes sentiments affectueusement dévoués.

H.

Chapu

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Paris 20 février 1887
23 rue Ordreot.

Cheer Monsieur Jacobson.

Je suis heureux que Garbner se
ait mis à l'initiative de la vente de
à 1887 pour s'achever de nos braves.
Comme il m'était impossible d'arriver
cette année, j'osais vous écrire
cette espérance, j'osais d'en parler
le premier tour en travaillant,
pourrait même qu'un coup de force
pourrait peut-être même débarrasser
selon votre désir, mais c'est toujours
impossible et sujet à regrets.

Ce que j'aurais voulu dire, c'est que je
crois avoir une bonne composition,
c'est l'avis de mon entourage, la
statue est un bon travail, et une
que l'exécution, à laquelle j'avais
pouvois me donner, sans un mois,
absorbé par l'achèvement d'un grand

à dans le catalogue.
Le caduc est fait, il ne reste plus aux
sculpteurs qui a le remplir, et d'intérêt
que vous leur témoignez les oblige, et
j'espère qu'ils seront dignes de la confiance
et de la belle hospitalité que vous leur offrez.
C'est un plaisir de travailler pour vous, et pour
m'apart, mais que tout ce qui me sollicite,
j'aurai à cœur et à honneur de le faire
tout, particulièrement ce qui doit aller
dans la Glyptothèque.

J'ai eu plaisir à recevoir vos photographes
d'intérêt ou j'ai reçu de bon accueil, et
ou j'ai passé de si charmants après-midis,
à cette je vous prie de présenter mes
bien respectueux hommages à Madame
Jacobson, mes bons souvenirs à vos chers
enfants, et agréer pour vous
l'expression de mes sentiments
affectionnés et dévoués H. Chapu

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

monument d'Évêque, dont j'ai vu le
dernier morceau.

J'en vais à Corinthe ^(en Italie) dans quelques
jours, et profiterai de ce voyage pour
courir autour le bloc de marbre de la
Princesse Alexandra, et lors bien
entendu qu'aussitôt le motif terminé
j'en ferai faire un moule, comme
à Rome, que vous pourrez placer
en attendant le marbre.

La copie de la Jeanne d'Arc en bronze
terminée, je pourrai vous la livrer
au retour de votre voyage en Grèce,
il me faut d'ici quelques jours de
tranquillité pour le voir plus
intimement, et ces quelques jours
sont difficiles à trouver, sans être
dérangé par mille choses auxquelles
je ne puis me dispenser de répondre.

Les écoles, l'approche du Salon annuel, les
divers nombres qui me redonnent,
les journées et les nuits passent comme des
rêves rapides et ininterrompus.

J'ai parmi mes élèves deux beaux Français
qui me font souvent penser à vous, et
pour lesquels je ferai tout ce qui sera
en mon pouvoir, pour le bon souvenir
qu'ils me rappellent. Le jeune Hocq
est rempli de bonne volonté, et j'en ai été
beaucoup, j'en ai vu un autre dernièrement
à son Ministère pour une subvention,
il paraît intéressant, nous en reparlerons
s'il y a bonne suite.

Merci de tout cœur de votre aimable
envoi des photographies de la Bibliothèque
et de son catalogue, je vous félicite
de l'heureux agencement, et de la belle
place que vous m'y avez faite, dans la galerie